

Nowa Ruda, 2016-11-07

GMINA MIEJSKA
NOWA RUDA
ul. Rynek 1
57-400 Nowa Ruda
(5)

Wykonawcy

Dotyczy: przetargu nieograniczonego na zadanie pn. „Przebudowa ulic Świdnickiej i Piłsudskiego w Nowej Rudzie będących łącznikiem pomiędzy Drogą Sudecką a centrum miasta oraz noworudzką podstrefą WSSE INVEST PARK i drogą 385 do przejścia granicznego w Tłumaczowie” – znak sprawy WI.271.15.2016

Informuję, że do Zamawiającego wpłynęły zapytania do specyfikacji istotnych warunków zamówienia od Wykonawców. Na podstawie art. 38 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2015 r. poz. 2164 ze zm.) zgodnie z zapisem pkt. 10.3 IDW (część ISIWZ) przekazuję odpowiedzi na poniższe pytania:

1. *Czy wymianie na nowe podlegają pokrywy studni telekomunikacyjnych, pokryw studni rewizyjnych oraz pokryw zaworów wodnych i gazowych?*

Odp. 1 Dokumentacja projektowa przewiduje regulację pokryw istniejących studni telekomunikacyjnych, kanalizacji deszczowej i sanitarnej oraz pokryw zaworów wodnych i gazowych bez ich wymiany. Wyjątek stanowią studnie telekomunikacyjne uwzględnione w projekcie wykonawczym branży telekomunikacyjnej - usunięcie kolizji.

2. *Prosimy o podanie gradacji ważności dokumentów.*

Odp. 2 Poniżej Zamawiający określa gradację ważności dokumentów

1. dokumentacja techniczna do zgłoszenia robót budowlanych danej branży/ projekt budowlany (dla budowy i przebudowy kanalizacji deszczowej) wraz z odpowiedziami do SIWZ udzielonymi na etapie niniejszego postępowania przetargowego
2. projekt wykonawczy dla danej branży
3. szczegółowa Specyfikacje Wykonania i Odbioru Robót
4. Przedmiar robót dla danej branży (do celów pomocniczych zgodnie z pkt. A.4 OPZ)

3. *Prosimy o uściślenie wzór kostki typ STAROMIEJSKI.*

Odp.3 Kostka brukowa betonowa określona w dokumentacji projektowej jako kostka typu staromiejskiego (starobruk), zastosowana w konstrukcjach nawierzchni drogowych o numerach: 1.3, 1.6 i 1.9 winna być kostką spełniającą wymagania Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków wynikające z pisma nr: W/Arch.5383.320.2015.MK z dnia 23.11.2015 roku. W związku z brakiem szczegółowych wytycznych ze strony WUOZ co do kształtu kostki proponuje się zastosowanie kostki jak na poniższej fotografii (kolor: szara i czerwona; grubość: 8cm)



4. *Jakie okresy zimowe uwzględnił Zamawiający w określonym terminie realizacji zadania? Prosimy o podanie czasookresu wyłączonego z realizacji.*

Odp. 4 Zamawiający uwzględnił okres zimowy od 01.12.2017 do 28.02.2018 oraz styczeń –luty 2017. Zamawiający zwraca jednak uwagę Wykonawcy, iż Zamawiający nie wyłączył tych okresów z realizacji. W okresach tych Wykonawca może prowadzić inne prace np. w okresie styczeń –luty 2017 może np. przygotować projekt organizacji ruchu na czas budowy.

Zgodnie z zapisem w OPZ Zamawiający zaznaczył tylko, iż Wykonawca przy etapowaniu realizacji budowy musi wziąć pod uwagę fakt występowania okresów zimowych.

Zamawiający dodatkowo informuje, iż Wykonawca jest zobowiązany do utrzymania w okresie zimowym przekazanego terenu budowy w stanie umożliwiającym poruszanie się osób pieszych i aut zgodnie z zatwierdzoną organizacją ruchu na czas budowy. Koszty utrzymania np. odśnieżania Wykonawca zobligowany jest ująć w cenie ofertowej.

5. *Budowa kanalizacji deszczowej na ul. Piłsudskiego wychodzi poza zakres przebudowy drogi. Jaki zakres robót drogowych należy ująć w wycenie? Prosimy o uszczegółowienie opisu zamówienia w tym zakresie poprzez dołączenie przedmiaru do dokumentacji przetargowej. (koniec zakresu drogowego 3+872,11 – koniec zakresu kanalizacji deszczowej 3+922,11)*

Odp. 5 W zakresie robót budowlanych związanych z budową kanalizacji deszczowej poza obszarem robót drogowych, należy przewidzieć wszelkie roboty związane z odtworzeniem nawierzchni po robotach sieciowych zgodnie z dokumentacją projektową pod tytułem: „Przebudowa kanalizacji deszczowej w obszarze dz. 71/7 w związku z przebudową ulicy Świdnickiej i Piłsudskiego w Nowej Rudzie” oraz zawartym w tej dokumentacji uzgodnieniem z DSDiK – pismo ZD.8035.242.2015 z dnia 14.12.2015 roku.

6. *Z uwagi na fakt iż administratorem ul. Świdnickiej oraz Piłsudskiego w zakresie przedmiotowej inwestycji jest DSDiK czy Zamawiający posiada porozumienie z administratorem drogi w sprawie zajęcia pasa drogowego? Proszę o załączenie w/w porozumienia do dokumentacji przetargowej.*

Odp.6 Zamawiający posiada porozumienie z Województwem Dolnośląskim w sprawie zasad wspólnej realizacji zadania pn.: „Przebudowa ulic Świdnickiej i Piłsudskiego w Nowej Rudzie będących łącznikiem pomiędzy Drogą Sudecką a centrum miasta oraz noworudzką podstrefą WSSE INVEST

PARK i drogą 385 do przejścia granicznego w Tłumaczowie" - w załączeniu porozumienie z dnia 05.05.2016 oraz 07.01.2016

Zakres robót objęty dokumentacją pn. „Przebudowa skrzyżowania ul. Piłsudskiego i Cmentarnej w Nowej Rudzie w obszarze działek 71/7 AM5 i 138/2 AM15 obręb Nowa Ruda 3" należy postępować zgodnie z uzgodnieniem wydanym przez DSDiK we Wrocławiu nr pisma ZD.8037.304.2015 z dnia 9 marca 2016r (uzgodnienie dołączone do dokumentacji).

7. *W opisie technicznym Zamawiający dopuszcza na zmiany konstrukcji w zakresie dotyczącym ulepszenia podłoża, czy w związku z powyższym Zamawiający dopuszcza również zmiany w całej konstrukcji jezdni będące konsekwencją zmiany technologii ulepszenia podłoża?*

Odp. 7 W dokumentacji projektowej zawarto informację o możliwości wprowadzenia zmian w sposobie ulepszenia istniejącego podłoża gruntowego do zadanych parametrów, jednak wyłącznie po uzyskaniu wcześniejszej akceptacji tych zmian. Nie przewiduje się możliwości wprowadzania zmian w konstrukcji jezdni.

8. *Przyłącza kanalizacji sanitarnej należy odciąć przy wpięciu do istniejącego kanału i trwale zaślepić. Na czym ma polegać potwierdzenie (oraz w jakiej formie ma się odbyć) ZWiK Sp. z o.o. w Nowej Rudzie odnośnie prawidłowego wykonania w/w zadania ?*

Odp. 8 Stwierdzone podczas inwentaryzacji w terenie nielegalne włączenia przyłączy sanitarnych do istniejącej kanalizacji deszczowej nie mogą być przepięte do nowobudowanej kanalizacji deszczowej. Przyłącza te, z uwagi na brak na tym odcinku kanalizacji sanitarnej, należy zgłosić do ZWiK Sp. z o.o., następnie zaślepić w sposób: zapewniający szczelność, dostosowany do materiału z którego wykonane jest przyłącze oraz uzgodniony z przedstawicielem ZWiK Sp. z o.o. Zaślepienia dokonać przy udziale przedstawiciela ZWiK Sp. z o.o. Formę potwierdzenia ustali Inżynier Kontraktu.

9. *Brak rozwiązania szczegółowego dot. drenażu pkt 2.6 PW-kanalizacja deszczowa. Prosimy o uszczegółowienie.*

Odp. 9 Projektowany drenaż należy wykonać w postaci drenażu francuskiego, składającego się z drenu żwirowego (żwir płukany 8/16) o przekroju prostokątnym 0,40x0,60m odseparowanego od gruntu rodzimego geowłókniną filtracyjno-separacyjną oraz rury drenarskiej DN100 PP SN8, perforowanej na 2/3 obwodu wpiętej do systemu projektowanej kanalizacji deszczowej za pośrednictwem studzienek osadnikowych nr So1.1, So2.13.1 i So7.1.2.

Parametry geowłókniny separacyjno-filtracyjnej:

- włóknina z włókien polipropylenowych, wyłącznie igłowana, o własnościach niezmiennych w stanie suchym jak i wilgotnym oraz przez min. 80 lat, odporna na agresywne środowiska chemiczne, gnicie i grzyby
- wsp. filtracji poziomy $k_h \geq 15 \times 10^{-4}$ m/s pod naciskiem 20kPa
- grubość włókniny min. 1,5 mm mierzona pod naciskiem 2 kPa
- 4 klasa wg CBR
- siła przebicia min 3080N wg metody CBR
- wytrzymałość na rozciąganie wzdłuż i wszerz pasma min 18,0 kN/m
- wydłużenie względne przy obciążeniu maksymalnym:
 - wzdłuż pasma max 55%
 - wszerz pasma max 65%
- masa powierzchniowa min. 275 g/m²

10. *Wylot nr 3 pkt. 2.7. PW wg. opisu należy wykonać na mokro natomiast przekrój A-a Rys. S 03-1 przedstawia wylot jako prefabrykat monolityczny. Jakie rozwiązanie jest dopuszczalne ?*

Odp.10 Z uwagi na nietypowe wymiary i możliwe kłopoty ze znalezieniem gotowego prefabrykatu dopuszcza się dla obu wylotów zastosowanie technologii prefabrykacji jak i monolitycznej (wykonania na mokro).

11. *Prosimy o wyjaśnienie załącznika nr 9 do pisma ZWiK U-32/XI/2015 z dnia 30.11.2015 r. w zakresie opisu i potwierdzenie zakresu konieczności przebudowy (nie ujętej w przedmiarze) istn. wA250 do przełożenia i wymiany na fi 250 PEHD na długości L=76 m. Czy powyższa przebudowa jest przedmiotem niniejszego zamówienia i podlega wycenie ?*

Odp. 11 ZWiK Sp. z o.o. wykona prace we własnym zakresie. Wykonawca robót drogowych powinien przewidzieć to we własnym harmonogramie robót, powiadomić ZWiK Sp. z o.o. z odpowiednim wyprzedzeniem oraz udostępnić plac budowy w celu wykonania prac związanych z wymianą odcinków sieci wodociągowej przez ZWiK Sp. z o.o. w Nowej Rudzie.

12. *Prosimy o wskazanie kilometrąży sieci które podlegają usunięciu ?*

Odp.12 Zakłada się, że nowo wybudowana kanalizacja deszczowa w całości przejmie funkcje istniejących kanałów deszczowych, które przewidziano do likwidacji/unieczynnienia na całej długości projektowanego odcinka drogi. Przy czym zakłada się likwidację kanalizacji deszczowej poprzez trwałe usunięcie rur z gruntu tylko na tych odcinkach, które kolidują z projektowaną infrastrukturą lub które zostaną odkryte podczas wykonywania robót budowlanych. Dopuszcza się likwidację pozostałych odcinków kanalizacji deszczowej poprzez zamulenie odciętych odcinków rurociągów i zaślepienie końców. Określenie ilości sieci podlegających usunięciu z gruntu lub zamuleniu leży po stronie Wykonawcy. Wszelkie koszty związane z tymi robotami należy ująć w cenie ofertowej.

13. *Wykonawca wskazuje na możliwość wystąpienia utrudnień przy zakładanej metodzie przeciskowej na odcinku studni S1.2-S1.3. Zgodnie z zapisem PW w km 0+261 (ul. Świdnicka) w celu zabezpieczenia betonowego przepustu fi 700 należy odcinek kd ułożyć metoda przeciskową. Odległość trójnika od osi przepustu wynosi 1,8 m w związku z tym konieczne będzie prowadzenie prac metoda wykopową w bezpośrednim sąsiedztwie przepustu fi 700. Jeżeli Zamawiający podtrzymuje konieczność przecisku prosimy o przedstawienie rozwiązań projektowych w tym zakresie (długość, rodzaj materiału, średnica rury osłonowej przeciskowej).*

Odp. 13 W dokumentacji projektowej proponuje się aby roboty budowlane związane z wykonaniem odcinka kd w miejscu skrzyżowania z istniejącym przepustem Ø700 w postaci przecisku, co jest gwarancją nienaruszalności konstrukcji oraz szczelności przepustu. Rozwiązanie to jest technicznie możliwe, bo oś trójnika znajduje się w odległości ok. 1,3m od pobocznic przepustu. Sposób wykonania przecisku Wykonawca winien dostosować do posiadanych przez niego maszyn i urządzeń, natomiast wszelkie koszty związane z tymi robotami zostaną ujęte w cenie ofertowej. Ponadto realizacja robót budowlanych związanych z przekroczeniem betonowego przepustu Ø700 zabudowanego na rowie melioracyjnym musi odbywać się zgodnie z warunkami i obowiązkami wynikającymi z decyzji pozwolenia wodnoprawnego nr OŚR.6341.123.2015.ŚW3 z dnia 08.12.2015 roku.

14. *Na arkuszu mapy (Rys. S-01.02) jest opis „Wpięcie istn. odwodnienia liniowego pod warunkiem wykonania separatora substancji ropopochodnych” Prosimy o określenie do którego separatora na planie należy wpiąć to odwodnienie.*

Odp.14 W zakresie Wykonawcy jest jedynie wyprowadzenie sięgacza zakończonego studnią tworzywową oznaczoną na planie jako Sd3.4.1. Dla Inwestora zamieszczono informację, że właściciel działki 97/6, na której funkcjonuje warsztat samochodowy, powinien otrzymać zgodę na wpięcie odwodnienia swojej posesji w tym odwodnienie liniowe, jedynie pod warunkiem zabudowania na własny koszt i na własnej posesji separatora substancji ropopochodnych.

15. PW wskazuje, że jest przewidziana likwidacja istniejącego kanału deszczowego poprzez trwałe usunięcie z gruntu rur i studni. Czy Wykonawca ma w po swojej stronie utylizację tychże materiałów oraz czy w przypadku niezbędnej utylizacji innych materiałów od kd np. kanalizacji sanitarnej ma je przewieźć na miejsce wskazane przez Zamawiającego czy również zutylizować we własnym zakresie ? Kto ponosi koszty utylizacji materiałów innych jak kanalizacja deszczowa ?

Odp.15 Nie przewiduje się utylizacji materiałów z kanalizacji sanitarnej. Wszystkie elementy kanalizacji deszczowej podlegające likwidacji poprzez trwałe usunięcie z gruntu podlegają utylizacji i wszelkie koszty z tym związane powinny zostać ujęte w cenie ofertowej.

16. RZGW we Wrocławiu w Uzgodnieniu projektu z dnia 31.08.2015 pkt 5 wskazuje, że nie jest zarządcą "potoku bez nazwy" w celu uzyskania szczegółowego uzgodnienia należy zwrócić się do jego zarządcy lub właściciela. Prosimy o podanie kto jest właścicielem w/w potoku oraz o podanie czy projektant lub Zamawiający poczyniła takie uzgodnienia ?

Odp. 16 Zarządcą potoku „Bez nazwy” jest Starosta Kłodzki. Uzgodnienie na wykonanie wylotu zostało wydane pismem GN.6853.1.10.2015.GN.6 z dnia 28 lipca 2015 roku, załączonym do Projektu Budowlanego pt. „Budowa i przebudowa kanalizacji deszczowej w związku z przebudową ulic Świdnickiej i Piłsudskiego w Nowej Rudzie.

17. Prosimy o potwierdzenie, że zakres wykonania kanalizacji deszczowej kończy się wpięciami do istn. studni będących separatorami i osadnikami ?

Odp. 17 Odpowiedź jak w pkt. 14.

18. PW-kanalizacji deszczowej pkt 6 "Zagospodarowanie rezerw ziemnych" wskazuje, że urobek z wykopów pod kd należy odwieźć na stały odkład w miejsce wskazane wykonawcy przez Inwestora. Prosimy o podanie lokalizacji i odległości do wysypu a także czy jest on odpłatny i czy można na nim umieścić masy ziemne i elementy rozbiórkowe pochodzące z zakresu przedmiotowego kontraktu ?

Odp.18 Zaproponowana przez Wykonawcę cena ofertowa winna zawierać wszelkie koszty związane z transportem i utylizacją urobku z wykopów pod budowę kd oraz elementów rozbiórkowych pochodzących z zakresu przedmiotowego kontraktu.

19. Według analizy wykonawcy powierzchnia nawierzchni bitumicznej na ciągu głównym ograniczonym krawężnikami wynosi 28 108 m² prosimy o określenie czy podana w przedmiarze ilość 25 591,9 m² stanowi opis przedmiotu zamówienia?

Odp.19 Przedmiotem zamówienia jest zakres robót budowlanych objętych dokumentacją projektową. Przedmiar robót stanowiący załącznik do SIWZ ma charakter pomocniczy. Cena ofertowa winna zostać wyliczona w oparciu o kalkulację własną Wykonawcy sporządzoną na podstawie dokumentacji projektowej.

20. Prosimy o uściślenie wymagań dla materiału – okładziny z płytek kamiennych z piaskowca czerwonego (mur oporowy nr 3).

Odp.20

Dla płytek okładzinowych z piaskowca czerwonego zastosowanych na murze nr 3 wprowadza się następujące wymagania:

- piaskowiec permski ze złoży Słupiec,
- wymiary geometryczne takie jak płytek istniejących,
- własności piaskowca nie gorsze niż podane w poniższej tabeli.

Cechy badania	Wynik
Gęstość	2,63 [g/cm ³]
Gęstość pozorna	2,27 [g/cm ³]
Szczelność	0,8631
Porowatość	13,69 [%]
Nasiąkliwość	4,5 [%]
Mrozoodporność	całkowita 25 [ilość cykli]
Wytrzymałość na ściskanie sucha	64 [MPa] 650 [kG/cm ²]
Wytrzymałość na ściskanie namoczona	59 [MPa] 600 [kG/cm ²]
Wytrzymałość na uderzenia	dobra 14 [liczba uderzeń]
Scieralność na tarczy Boehmego	0,73 [cm]
Siarka całkowita w przeliczeniu na SO ₂	0,027 [%]
Ścieralność w młynie Los Angeles	44,2 [%]

21. Czy w cenie przebudowy wskazanych szafek oświetlenia drogowego i uruchomienia oświetlenia po wybudowaniu należy ująć koszt opłaty karty SIM wymagany do uruchomienia systemu zdalnego sterowania i monitoringu OWLET przez wszystkie miesiące objęte gwarancją?

Odp. 21 W opracowanym kosztorysie inwestorskim nie uwzględniono kosztów wdrożenia bezprzewodowego systemu sterowania oświetleniem. System zostanie wdrożony dopiero po modernizacji linii oświetleniowych (na bocznych ulicach) i przystosowaniu ich do bezprzewodowego sterowania oświetleniem.

22. Czy w każdej z przebudowywanych szafek oświetleniowych oznaczonych na rysunkach E01 i E02 jako SOU-3 (1), SOU-3(2), SOU-3(3), SOU-3(5), SOU-5(4) oraz istniejącej SOU zlokalizowanej na ulicy Ludwikowskiej przy słupie X2/20 należy zabudować sterownik centralny do sterowania radiowo zaprojektowanym oświetleniem drogowym?

Odp.22 Do czasu wdrożenia systemu bezprzewodowego w projektowanych szafkach oświetlenia drogowego SOU [1] – [5] sterowanie odbywać się będzie za pomocą centralnego przekaźnika astronomicznego typ CPA. W szafkach pozostawić miejsce na sterownik do bezprzewodowej obsługi oświetlenia do zabudowania w późniejszym terminie.

23. Prosimy o potwierdzenie , iż każda oprawa ma być objęta systemem zdalnego sterowania i monitoringu np. drogą radiową poprzez sterownik centralny umieszczony w projektowanej szafie oświetleniowej .

Odp.23 Każda oprawa ma być przystosowana i objęta systemem zdalnego sterowania i monitoringu. Bezprzewodowe sterowanie oprawami odbywać się będzie ze stacji bazowej połączonej radiowo z serwerem systemu umieszczonego w pomieszczeniu Inwestora. Realizacja po modernizacji oświetlenia. (patrz Ad.21).

24. Prośba o wskazanie lokalizacji na planach sytuacyjnych E01 i schemacie E02 szaf oświetlenia SOU-3(5) i SOU-5(4).

Odp.24 Lokalizacja szafek: SOU-3(5) na dz. nr 558 ul. Stara Droga przy stacji transformatorowej R925-01, SOU-5(4) na dz. nr 154 ul. Zaulek przy stacji transformatorowej R925-11. Na planszy

zagospodarowania terenu nie uwzględniono miejsca lokalizacji, gdyż ich umiejscowienie wykraczało poza obszar opracowania projektu. Jako, że przedmiotowe szafki sterują i zasilają część projektowanych obwodów oświetleniowych inwestor zlecił ich wymianę ze względu na duże zniszczenie mechaniczne i zabudowę urządzeń i aparatów z lat 60-tych (Brak zamienników).

25. *Czy Zamawiający posiada wiedzę, że projektowane przesunięcie 8-otworowej kanalizacji wraz z kablami ORANGE w poziomie na odcinku pomiędzy posesjami 31 a 51 nie będzie kolidowało wysokościowo z innym podziemnym uzbrojeniem (np. przeplecenia z innymi kablami, skrzyżowania na różnym poziomie). Przesunięcie ma się odbyć bez przerw w tączności. Jakie kroki należy podjąć w przypadku takiego faktu na etapie wykonywania robót?*

Odp.25 Nie przewiduje się kolizji kanalizacji 8-otworowej z innym podziemnym uzbrojeniem. Prace w obrębie przesuwanej kanalizacji prowadzić ręcznie z zachowaniem najwyższej ostrożności.

26. *W przedmiarach opisowych i do wyceny brak zabudowy studni kablowej typu SK-2 o nr NAAA/B31/1 na odcinku kanalizacji 2-otworowej od studni B33 w kierunku „Biedronki”. Czy koszty zabudowy tej studni ująć w pozycji – budowa kanalizacji 2-otworowej – 20,0 m?*

Odp.26 Zabudowa studni SK2 - NAAA/B31/1 jak również przełożenie linii napowietrznej do przepustu leży po stronie Orange Polska S.A. Wykonawca zabuduje jedynie przepust 2-otworowy z jednej strony wprowadzony do studni istniejącej nr B33 a z drugiej zaślepiony w sposób systemowy. Całość robót Wykonawca winien wykonać w porozumieniu z Orange Polska S.A..

Zamawiający informuje, iż w wyniku wprowadzenia w/w zmiany do umowy oraz udzielonych odpowiedzi nie przedłuży terminu składania ofert.

Zamawiający

BURMISTRZ

Tomasz Kilinski

POROZUMIENIE

w sprawie uregulowania zasad wspólnej realizacji zadania
pn. „Przebudowa ulic Świdnickiej i Piłsudskiego w Nowej Rudzie będących łącznikiem
pomiędzy Drogą Sudecką a centrum miasta oraz noworudzką podstrefą WSSE INVEST
PARK i drogą 385 do przejścia granicznego w Tłumaczowie”

Zawarte w dniu 05.05.....2016 r. pomiędzy:

Gminą Miejską Nowa Ruda, zwaną dalej „Gminą”

z siedzibą: 57-400 Nowa Ruda, Rynek 1

NIP: 885-15-33-338 Regon : 890717935

Reprezentowaną przez Tomasza Kilińskiego – Burmistrza Gminy Miejskiej Nowa Ruda

a

Województwem Dolnośląskim, zwanym dalej „Województwem”

reprezentowanym przez:

1. EWE MAŃKOWSKA - WICEMARSZAŁKA WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO
2. JERZEGO MICHAŁAKA - CZŁONKA ZAŁOŻY WÓJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO

Na podstawie:

- Uchwały Nr XIX/530/16 Sejmiku Województwa Dolnośląskiego z dnia 25 lutego 2016 r. w sprawie zmiany uchwały nr XVII/444/15 Sejmiku Województwa Dolnośląskiego z dnia 30 grudnia 2015 r. w sprawie powierzenia Gminie Miastu Nowa Ruda realizacji zadania pn.: „Przebudowa ulic Świdnickiej i Piłsudskiego w Nowej Rudzie będących łącznikiem pomiędzy Drogą Sudecką a centrum miasta oraz noworudzką podstrefą WSSE INVEST PARK i drogą 385 do przejścia granicznego w Tłumaczowie”,
- Uchwały Nr 156/XV/16 Rady Miejskiej w Nowej Rudzie z dnia 27 stycznia 2016 r. w sprawie wyrażenia zgody na udzielenie pomocy rzeczowej Województwu Dolnośląskiemu oraz na zawarcie porozumienia z Województwem Dolnośląskim w sprawie powierzenia Gminie Miejskiej Nowa Ruda realizacji zadania związanego z budową ścieżki rowerowej oraz oświetlenia ulicznego w ramach inwestycji pn.: „Przebudowa ulic Świdnickiej i Piłsudskiego w Nowej Rudzie będących łącznikiem pomiędzy Drogą Sudecką a centrum miasta oraz noworudzką podstrefą WSSE INVEST PARK i drogą 385 do przejścia granicznego w Tłumaczowie”.

W celu uregulowania zasad wspólnej realizacji zadania planowanego do dofinansowania ze środków unijnych Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego 2014-2020, Oś Priorytetowa 3 Gospodarka niskoemisyjna, Działanie 3.4 Wdrażanie strategii niskoemisyjnych, Poddziałanie 3.4.4 Wdrażanie strategii niskoemisyjnych – ZIT AW , postanawia się, co następuje:

§ 1

1. Niniejsze porozumienie dotyczy wspólnej realizacji ścieżki rowerowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą w ramach zadania pn.: „Przebudowa ulic Świdnickiej i Piłsudskiego w Nowej Rudzie będących łącznikiem pomiędzy Drogą Sudecką a centrum



miasta oraz noworudzką podstrefą WSSE INVEST PARK i drogą 385 do przejścia granicznego w Tłumaczowie” w zakresie budowy ścieżki rowerowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą, planowanego do dofinansowania ze środków unijnych Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego 2014-2020, Oś Priorytetowa 3 Gospodarka niskoemisyjna, Działanie 3.4 Wdrażanie strategii niskoemisyjnych, Poddziałanie 3.4.4 Wdrażanie strategii niskoemisyjnych – ZIT AW.

2. W ramach realizacji ścieżki rowerowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą w ramach zadania pn.: „Przebudowa ulic Świdnickiej i Piłsudskiego w Nowej Rudzie będących łącznikiem pomiędzy Drogą Sudecką a centrum miasta oraz noworudzką podstrefą WSSE INVEST PARK i drogą 385 do przejścia granicznego w Tłumaczowie” przewiduje się:

- a) wykonanie dokumentacji technicznej,
- b) wykonania robót budowlanych,
- c) niezbędne nadzory m.in.: inwestorskie, autorskie, archeologiczne, inżynier kontraktu ect.,
- d) opracowanie projektu tymczasowej oraz stałej organizacji ruchu wraz z uzyskaniem ich zatwierdzenia i wyniesieniem w terenie,
- e) uzyskanie wszelkich wymaganych przepisami prawa pozwoleń, decyzji, opinii, uzgodnień i zatwierdzeń oraz dokonanie odpowiednich zgłoszeń i powiadomień.

3. Gmina przejmuje całość praw i obowiązków beneficjenta środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego 2014-2020, Oś Priorytetowa 3 Gospodarka niskoemisyjna, Działanie 3.4 Wdrażanie strategii niskoemisyjnych, Poddziałanie 3.4.4 Wdrażanie strategii niskoemisyjnych – ZIT AW.

4. Gmina jako beneficjent zobowiązane jest do realizacji projektu zgodnie z wymogami i przepisami ustalonymi dla Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego 2014-2020, Oś Priorytetowa 3 Gospodarka niskoemisyjna, Działanie 3.4 Wdrażanie strategii niskoemisyjnych, Poddziałanie 3.4.4 Wdrażanie strategii niskoemisyjnych – ZIT AW oraz innymi przepisami obowiązującymi beneficjentów środków unijnych.

5. Gmina jako beneficjent ponosi odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją Projektu.

6. Niniejsze porozumienie dotyczy finansowania i realizacji prac właściwych dla zarządcy dróg wojewódzkich, rozumianych jako:

a) zlokalizowanych w pasie drogowym drogi wojewódzkiej lub w przypadku takiej konieczności na gruntach – działkach wydzielonych geodezyjnie, nabytych bezpośrednio na podstawie Decyzji o Zezwoleniu na Realizację Inwestycji Drogowej (ZRID) wydanej na Województwo Dolnośląskie,

b) przebudowa/ budowa infrastruktury drogowej, która nie obejmuje w przypadku takiej konieczności, modernizacji infrastruktury towarzyszącej takiej jak sieci: gazowe, energetyczne, telefoniczne, teleinformatyczne, wodociągowe oraz kanalizacji sanitarnej, które winny być sfinansowane w 100 % ze środków właściciela lub zarządcy sieci, które to nie podlegają po zakończeniu realizacji w/w zadania:

- rozliczeniu z Województwem,
- przekazaniu protokołem PT (protokół przekazania środka trwałego) na rzecz Województwa.

c) pkt. 6b nie ma zastosowania przy usuwaniu kolizji występujących w trakcie realizacji zadania.

[Handwritten signature]

§ 2

Gmina zobowiązuje się do:

1. Nieodpłatnego pełnienia funkcji inwestora zastępczego przy realizacji zadania określonego w § 1 ust 1.
2. Przygotowania i złożenia wniosku aplikacyjnego o dofinansowanie ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego 2014-2020, Oś Priorytetowa 3 Gospodarka niskoemisyjna, Działanie 3.4 Wdrażanie strategii niskoemisyjnych, Poddziałanie 3.4.4 Wdrażanie strategii niskoemisyjnych – ZIT AW.
3. Złożenie wniosku, o którym mowa w ust. 2 podlegać będzie dalszej weryfikacji zgodnie z terminami podanymi przez IZ RPO WD 2014-2020.
4. Wykonywania wszystkich czynności zgodnie z wydanymi warunkami, uzgodnieniami, zatwierdzeniami i decyzjami administracyjnymi, a w przypadku konieczności opracowania dokumentacji projektowej na realizację zadania wykonanie jej na podstawie obowiązujących przepisów, w tym, m.in. na podstawie rozporządzenia Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999 r. (Dz. U. nr 43 poz. 430 ze zmianami) w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie oraz Ministra Infrastruktury z dnia 23 września 2003 r. (Dz. U. nr 177 poz. 1729) w sprawie szczegółowych warunków zarządzania ruchem na drogach oraz wykonywania nadzoru nad tym zarządzaniem.
5. Dopełnienia wszystkich wymaganych formalności administracyjnych w tym m.in.:
 - a) uzyskania decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej (ZRID),
 - b) przed przystąpieniem do realizacji zadania zgłoszenia do właściwego organu nadzoru budowlanego (Dolnośląski Wojewódzki Inspektor Nadzoru Budowlanego) rozpoczęcia robót budowlanych, a po ich zakończeniu zgłoszenia do w/w organu zakończenia robót budowlanych lub w przypadku takiej konieczności złożenia wniosku o uzyskanie pozwolenia na użytkowanie obiektu i uzyskania tego pozwolenia,
 - c) uzyskanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach,
 - d) uzyskanie pozwolenia wodno-prawnego,
 - e) uzyskanie decyzji na wycinkę drzew,
 - f) uzyskanie zatwierdzenia projektu organizacji ruchu.
6. W przypadku konieczności stałego zajęcia obcych działek przeznaczonych do nabycia w ramach decyzji ZRID – przed złożeniem wniosku o wydanie decyzji ZRID, pisemnego zgłoszenia tego faktu Województwu Dolnośląskiemu zgodnie z załączoną tabelą i w terminie umożliwiającym sporządzenie stosownych porozumień regulujących nakłady planowane do poniesienia na odszkodowania z tytułu nabycia nieruchomości.

Lp	Nr działki	Obręb	Orientacyjna powierzchnia zajęcia	Dotychczasowy właściciel
1				
2				
..				

7. Zwrócenia się do Województwa o udzielenie stosownych pełnomocnictw niezbędnych do zrealizowania zadania.

[Handwritten signature]

8. Przekazania do Województwa niezwłocznie, po uzyskaniu prawomocnej decyzji (o której mowa w pkt 5a) jednego kompletnego egzemplarza ostatecznie uzgodnionej dokumentacji technicznej (wraz z w/w decyzją).
9. Przy zawarciu umów z wykonawcami zadania Gmina zobowiązana jest do podziału umowy na prace będące przedmiotem niniejszego porozumienia tj. zadania własnego Województwa oraz na prace pozostałe nie będące zadaniem własnym Województwa.
10. Przekazania Województwu kserokopii umów z wykonawcami zadania potwierdzonych za zgodność z oryginałem.
11. Przekazania placu budowy na czas realizacji zadania na podstawie podpisanego przez przedstawiciela inwestora zastępczego, tj. Gminę oraz przedstawiciela Województwa, protokołu przekazania placu budowy. W przypadku rozpoczęcia prac bez podpisanego protokołu przekazania placu budowy, wykonawca będzie odpowiadał za nielegalne zajęcie pasa drogowego, zgodnie z ustawą o drogach publicznych.
12. Wykonania i wprowadzenia na czas realizacji robót zatwierdzonego przez właściwy organ projektu tymczasowej organizacji ruchu a po zakończeniu zadania wprowadzenie zatwierdzonego przez właściwy organ projektu stałej organizacji ruchu.
13. Sprawdzania dokumentów rozliczeniowych pod względem merytorycznym i rachunkowym,
14. Przeprowadzenia ewentualnych odbiorów częściowych oraz odbioru końcowego.
15. Gmina oświadcza, że dysponuje potencjałem technicznym i kadrowym do prowadzenia określonego w § 1 ust. 1. zadania.
16. Sporządzenia sprawozdania w formie opisowej wraz z podaniem zrealizowanego zakresu rzeczowego w terminie do 10 lipca danego roku wg stanu na dzień 30 czerwca oraz w terminie do 15 stycznia następnego roku wg stanu na dzień 31 grudnia roku poprzedniego.

§ 3

1. Koszt realizacji zadania określonego w § 1 ust. 1 oszacowany jest na kwotę 3 186 000 zł.
2. Zakłada się finansowanie zadania:
 - a) środki unijne:
 - 85 % pochodzić będzie ze środków na podstawie uchwały o dofinansowaniu zadania. Środki unijne przekazywane będą bezpośrednio z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego 2014-2020, Oś Priorytetowa 3 Gospodarka niskoemisyjna, , Działanie 3.4 Wdrażanie strategii niskoemisyjnych, Poddziałanie 3.4.4 Wdrażanie strategii niskoemisyjnych – ZIT AW na wydzielony przez Gminę rachunek bankowy,
 - b) wkład własny:
 - 15% stanowić będą środki Gminy.
3. Gmina zobowiązuje się do zabezpieczenia wkładu własnego oraz wydatków niekwalifikowanych zadania.
4. Gmina zobowiązuje się do zabezpieczenia 100 % kosztów wypłaty odszkodowań za nieruchomości i podpisania porozumienia o przekazaniu pomocy finansowej Gminy dla Województwa Dolnośląskiego w wysokości 100 % wartości nieruchomości.
5. W przypadku nałożenia przez Instytucję Zarządzającą lub Instytucję Pośredniczącą Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu



Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego 2014-2020, Oś Priorytetowa 3 Gospodarka niskoemisyjna, Działanie 3.4 Wdrażanie strategii niskoemisyjnych, Poddziałanie 3.4.4 Wdrażanie strategii niskoemisyjnych – ZIT AW, korekt finansowych związanych z realizacją projektu, Gmina zobowiązuje się do ich całkowitego ponoszenia.

6. Przewidywany termin zakończenia częściowych/końcowych etapów zadania określonego w § 1 ust. 1, termin zakończenia finansowego realizacji zadania ustala się na 31 grudnia danego roku budżetowego.

7. Rozliczenie zadania nastąpi nie później niż 15 dni od określonego w ust. 6 terminu zakończenia finansowego realizacji zadania i na podstawie faktur zgodnie z zawartymi umowami z wykonawcami.

Prawidłowo opisana faktura powinna zawierać:

- wyczerpujący opis merytoryczny,
- sprawdzenie dowodów księgowych pod względem merytorycznym i pod względem formalno-rachunkowym,
- klasyfikację budżetową, tj. dział 600, rozdział 60013, odpowiedni § i dekretację,
- dokonanie przez osobę upoważnioną kontroli wstępnej zgodnie z art. 54 ustawy o finansach publicznych,
- adnotacje w zakresie stosowania ustawy Prawo zamówień publicznych.

8. Ostateczne rozliczenie zadania przez Gminę winno być zgodne z ostatecznym potwierdzeniem przez Instytucję Zarządzającą/Instytucję Pośredniczącą wartości projektu oraz kosztów kwalifikowalnych projektu.

9. Jeżeli zadanie o którym mowa w § 1 ust. 1 zostanie poddane kontroli lub audytowi przez Instytucję Zarządzającą, Instytucję Pośredniczącą, Instytucję Certyfikującą, Instytucję Pośredniczącą w Certyfikacji, Instytucję Audytową Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego 2014-2020, Oś Priorytetowa 3 Gospodarka niskoemisyjna, Działanie 3.4 Wdrażanie strategii niskoemisyjnych, Poddziałanie 3.4.4 Wdrażanie strategii niskoemisyjnych – ZIT AW, przedstawiciele Komisji Europejskiej lub inne podmioty uprawnione do przeprowadzenia kontroli lub audytu na podstawie odrębnych przepisów, Gmina niezwłocznie po dniu wszczęcia kontroli lub audytu informuje o tym, w formie pisemnej, Województwo Dolnośląskie, a na żądanie Województwa Dolnośląskiego niezwłocznie przekaże kopię dokumentu zawierającego wynik kontroli lub audytu, otrzymanych zaleceń pokontrolnych lub innych równoważnych dokumentów otrzymanych po przeprowadzonej kontroli lub audycie.

10. Gmina po zakończeniu realizacji zadania przekaże Województwu wszystkie dokumenty związane z realizacją zadania wykazane w załączniku nr 1 do niniejszego porozumienia oraz pomoc rzeczową w formie nakładów finansowych o wartości całkowitej zadania.

11. Przekazanie nakładów inwestycyjnych na podstawie protokołu PT oraz pomocy rzeczowej (zgodnie ze wzorem wykazany w załączniku nr 2 do niniejszego porozumienia) i przyjęcie na stan inwentarzowy nastąpi po zakończeniu trwałości projektu określonego odrębnymi przepisami.

12. Przekazanie nakładów inwestycyjnych na podstawie protokołu PT oraz pomocy rzeczowej możliwe będzie z wyłączeniem elementów drogi niebędącymi własnością Województwa jako zarządcy drogi np. oświetlenie, parkingi ect. W tym celu Gmina zobowiązuje się do porealizacyjnego rozliczenia zadania w rozbiciu na składowe rzeczowe

a elementy drogi niebędące własnością zarządcy drogi Gmina zobowiązuje się przekazać odpowiednim właścicielom.

§ 4

1. Za ewentualne szkody powstałe w czasie prowadzenia robót odpowiada Gmina.
2. Ryzyko Gminy obejmuje ryzyko obrażeń lub śmierci osób oraz utraty lub uszkodzeń mienia (w tym bez ograniczeń robót, urządzeń, materiałów sprzętu, nieruchomości i ruchomości) wykonawcy lub osób trzecich.
3. Gmina ponosi odpowiedzialność za szkody wynikłe na terenie budowy w czasie od daty protokolarnego przekazania terenu budowy przez Gminę, do daty protokolarnego oddania budowy (końcowy odbiór robót).

§ 5

Niniejsze porozumienie upoważnia Gminę od początku realizacji zadania określonego w § 1 ust. 1 do zakończenia trwałości projektu do dysponowania nieruchomością tworzącą pas drogowy drogi wojewódzkiej w granicach realizacji niniejszego zadania na cele projektowe i budowlane.

§ 6

Wszelkie zmiany postanowień porozumienia wymagają aneksu w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 7

W zakresie nieuregulowanym treścią niniejszego porozumienia mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego, ustawy o finansach publicznych a w szczególności zapisy art. 251 i 252 tej ustawy oraz inne ogólnie obowiązujące przepisy prawne.

§ 8

Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania.

§ 9

Porozumienie sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach z przeznaczeniem po jednym egzemplarzu dla każdej ze Stron.

Gmina Miejska Nowa Ruda

Województwo Dolnośląskie

BURMISTRZ

Tomasz Kiliński

GMINA MIEJSKA
NOWA RUDA
ul. Rynek 1
57-400 Nowa Ruda
(5)

[Signature]
Szczegółowy zapis
Województwo Dolnośląskie

[Signature]
Zona Inwestycyjna

Załącznik nr 1

Załączniki do porozumienia:

Lp.	Dokumenty do przekazania (wszystkie kopie potwierdzone za zgodność z oryginałem):	Ilość sztuk				
1.	Protokół odbioru końcowego robót / kopia					
2.	Umowy o roboty budowlane / na prace projektowe / kopia					
3.	Projekt budowlano – wykonawczy z naniesionymi zmianami dokonanymi w toku realizacji robót (opis-wersja pdf i doc oraz rysunki – wersja pdf i dwg w formacie A4 lub A3)					
4.	Decyzja o pozwoleniu na użytkowanie obiektu budowlanego/oryginał					
5.	Kopia dokumentu określającego zabezpieczenie należytego wykonania umowy i usunięcia wad i usterek (np. kopia gwarancji ubezpieczeniowej)					
6.	Geodezyjne pomiary powykonawcze z naniesieniem zrealizowanych obiektów na mapę zasadniczą, operat kołaudacyjny					
7.	Zatwierdzony projekt stałej i czasowej organizacji ruchu (opis-wersja pdf i doc oraz rysunki – wersja pdf i dwg w formacie A4 lub A3)					
8.	Protokół przekazania –przyjęcia środka trwałego (PT) – dotyczy zadania inwestycyjnego				4	
9.	Kosztorys powykonawczy lub inny dokument określający technologię i zakres wykonanych robót				(2 egz. do zwrotu jst. po podpisaniu)	
10.	Operat wodnoprawny					
11.	Obmiar wykonanych robót:	Długość [m] km od..... do.....	Szerokość [m]	Powierzch. [m ²]	Sztuk	Lokaliz. w stosunku do osi [m]
	1.	Wybud./przebud./wyrem. jezdnia (nośność, klasa techniczna):			-	
	2.	Wybud./przebud./wyrem. chodnik, ścieżka rowerowa, itp.			-	
	3.	Inne wybud./przebud./wyrem. elementy infrastruktury.				
	4.	Układ i grubość poszczególnych warstw dla pkt. ad 1/2/3 – warstwa / grubość [m] (odpowiednio dla jezdni, chodnika, itp.)				
	4.1m			-	-
	4.2m			-	-
	4.3m			-	-
	5.	Regulacja/ułożenie krawężników			-	-
	6.	Wykonanie zjazdów			-	-
	7.	Odwodnienie			-	-
8.	Ułożenie obrzeży trawników			-	-	
9.	Zagospodarowanie zieleni			-	-	
10.	Inne (np. sygnalizacja świetlna)			-	-	
12.	Zakres rzeczowy zrealizowanych robót związanych z usuwaniem kolizji					
	Opis robót	Ilość [jednostka miary wyrażająca zakres robót]		Wartość [zł] brutto		
	1.					
	2.					
	3.					

* Dokumentacja powykonawcza, a w szczególności zaktualizowany plan zagospodarowania terenu powinien być przekazywany w wersji papierowej i elektronicznej, numerycznej wersji wektorowej w formacie zapisu dwg, dxf lub dgn. Elementy zagospodarowania pasa drogowego/zdarzenia drogowe powinny posiadać wypełnienia.

(jst)

INŻYNIER
Krzysztof
K...

PRZEKAZANIE/PRZYJĘCIE POMOCY RZECZOWEJ

z dnia

w związku z realizacją zadania pn.: „..... (nazwa zadania)” na łączną kwotę zł (kol. 4 wiersz „Ogółem”)

Zgodnie z zapisami porozumienia z dnia r. w sprawie w roku (jst) przekazuje Województwu Dolnośląskiemu pomoc rzeczową w postaci nakładów finansowych (inwestycyjnych/remontowych/innych) w wysokości zł (kol. 2 wiersz „wartość pomocy rzeczowej”) (słownie:) za zrealizowane prace zgodnie z poniższym zestawieniem:

Wyszczególnienie	Pomoc rzeczowa Gminy dla Województwa Dolnośląskiego	Dotacja celowa Województwa Dolnośląskiego	RAZEM
1.	2.	3.	4.
1. Umowa nr..... z dnia r. na			
Rok
Rok
2. Umowa nr..... z dnia r. na			
Rok
Rok
Ogółem w tym:
wartość pomocy rzeczowej:		

.....
Przekazujący pomoc rzeczową
(jst)

.....
Przyjmujący pomoc rzeczową
(Województwo Dolnośląskie)

[Handwritten signature]

Pieczęć firmowa przekazującego

PROTOKÓŁ
przekazania-przejęcia
środka trwałego

PT

Na podstawie

Przekazuje się na rzecz:

Nazwa:

Symbol klasyfikacji rodzajowej

Wartość początkowa :
w tym przekazana pomoc rzeczowa w kwocie :

Numer inwentarzowy

Umorzenie

Przekazujący (pieczęć, podpis)

Ilość załączników

4

Przejmujący (pieczęć, podpis)

Data

Str. 2

Charakterystyka *:

Pk nr..... z dnia

+	Kwota	Wn	Ma
Symbol klasyfikacji rodzajowej	Nr inwentarzowy	Stopa % umorzenia	Stanowisko kosztów
Gf. Księgowy	Księgowość analityczna	Księgowość syntetyczna	

* Charakterystyka środka trwałego powinna być zamieszczona na dokumencie w takiej szczegółowości, aby było możliwe prawidłowe opisanie tego środka trwałego w ewidencji analitycznej środków trwałych, w sposób pozwalający na jego właściwą identyfikację. Do informacji zamieszczanych w tym opisie - w zależności od rodzaju środka trwałego - należą:

- opis części składowych i peryferyjnych (w miarę możliwości z podaniem ich wartości, co jest przydatne przy ustalaniu zmian wartości początkowej środka trwałego na skutek ich późniejszego odłączenia),
- rok budowy/produkcji (zwłaszcza jeśli nie pokrywa się z rokiem przyjęcia do użytkowania),
- technologia wykonania,
- numery fabryczne,
- dla środków trwałych będących częściami składowymi nieruchomości: oznaczenie według ewidencji geodezyjnej i księgi wieczystej oraz położenia (miejscowość, ulica), powierzchnia ogółem, powierzchnia użytkowa, kubatura,
- ewentualnie inne dane ułatwiające prawidłową identyfikację danego obiektu inwentarzowego środka trwałego.



POROZUMIENIE

w sprawie uregulowania zasad wspólnej realizacji zadania
pn. „Przebudowa ulic Świdnickiej i Piłsudskiego w Nowej Rudzie będących łącznikiem
pomiędzy Drogą Sudecką, a centrum miasta oraz noworudzką podstrefą WSSE INVEST PARK i
drogą 385 do przejścia granicznego w Tłumaczowie”

Zawarte w dniu 07.01.....2016 r. pomiędzy:

Miastem Nowa Ruda, zwaną dalej „Miastem”
z siedzibą: ul. Rynek 1, 57-400 Nowa Ruda
NIP 885-15-33-338 regon 890717935
Reprezentowaną przez Tomasza Kilińskiego – Burmistrza Miasta Nowa Ruda

a

Województwem Dolnośląskim, zwanym dalej „Województwem”
reprezentowanym przez:

1. Cezary Przybylski - Marszałek Województwa Dolnośląskiego
2. Anna Mankowska - Wicemarszałek Województwa Dolnośląskiego
3. Yerzy Michalak - Członek Zarządu Województwa Dolnośląskiego

Na podstawie:

- Uchwały Nr XVII/444/15..... Sejmiku Województwa Dolnośląskiego z dnia 30 grudnia 2015 w sprawie powierzenia Gminie Miastu Nowa Ruda realizacji zadania pn.: „Przebudowa ulic Świdnickiej i Piłsudskiego w Nowej Rudzie będących łącznikiem pomiędzy Drogą Sudecką a centrum miasta oraz noworudzką podstrefą WSSE INVEST PARK i drogą 385 do przejścia granicznego w Tłumaczowie”,
- Uchwały Nr 134/XIX/15 Rady Miejskiej w Nowej Rudzie z dnia 30.12..... 2015 r. zmieniająca Uchwałę nr 92/IX/15 Rady Miejskiej w Nowej Rudzie w sprawie wyrażenia zgody na udzielenie pomocy rzeczowej Województwu Dolnośląskiemu na zadanie pn.: „Modernizacja ulic Świdnickiej i Piłsudskiego w Nowej Rudzie będących łącznikiem pomiędzy Drogą Sudecką, a centrum miasta oraz noworudzką podstrefą WSSE INVEST PARK i drogą 385 do przejścia granicznego w Tłumaczowie”,

W celu uregulowania zasad wspólnej realizacji zadania planowanego do dofinansowania ze środków unijnych Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego 2014-2020 oraz w ramach Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych Aglomeracji Wałbrzyskiej postanawia się, co następuje:

§ 1

1. Niniejsze porozumienie dotyczy wspólnej realizacji zadania pn. „Przebudowa ulic Świdnickiej i Piłsudskiego w Nowej Rudzie będących łącznikiem pomiędzy Drogą Sudecką, a centrum miasta oraz noworudzką podstrefą WSSE INVEST PARK i drogą 385 do przejścia granicznego w Tłumaczowie” planowanego do dofinansowania ze środków unijnych Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego 2014-2020 Oś priorytetowa 5 Transport, Działanie 5.1.

Dyrektor 1
Departamentu Infrastruktury

Wojciech Zdanowski



Drogowa dostępność transportowa, Poddziałanie nr 5.1.4 Drogowa dostępność transportowa –ZIT AW.

2. W ramach realizacji zadania pn. „Przebudowa ulic Świdnickiej i Piłsudskiego w Nowej Rudzie będących łącznikiem pomiędzy Drogą Sudecką, a centrum miasta oraz noworudzką podstrefą WSSE INVEST PARK i drogą 385 do przejścia granicznego w Tłumaczowie” przewiduje się:
 - a) opracowanie dokumentacji projektowej
 - b) wykonanie robót budowlanych,
 - c) niezbędne nadzory m.in.: inwestorskie, autorskie, archeologiczne, inżynier kontraktu ect.
 - d) opracowanie projektu tymczasowej oraz stałej organizacji ruchu wraz z uzyskaniem ich zatwierdzenia i wyniesieniem w terenie,
 - e) uzyskanie wszelkich wymaganych przepisami prawa pozwoleń, decyzji, opinii, uzgodnień i zatwierdzeń oraz dokonanie odpowiednich zgłoszeń i powiadomień.
3. Miasto przejmuje całość praw i obowiązków beneficjenta środków Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego 2014-2020. Miasto jako beneficjent zobowiązane jest do realizacji projektu pn. „Przebudowa ulic Świdnickiej i Piłsudskiego w Nowej Rudzie będących łącznikiem pomiędzy Drogą Sudecką, a centrum miasta oraz noworudzką podstrefą WSSE INVEST PARK i drogą 385 do przejścia granicznego w Tłumaczowie” zgodnie z wymogami i przepisami ustalonymi dla Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego 2014-2020 oraz innymi przepisami obowiązującymi beneficjentów środków unijnych.
4. Miasto jako beneficjent ponosi odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją Projektu.
5. Niniejsze porozumienie dotyczy finansowania i realizacji prac właściwych dla zarządcy dróg wojewódzkich, rozumianych jako:
 - a. zlokalizowanych w pasie drogowym drogi wojewódzkiej lub w przypadku takiej konieczności na gruntach – działkach wydzielonych geodezyjnie, nabytych bezpośrednio na podstawie Decyzji o Zezwoleniu na Realizację Inwestycji Drogowej (ZRID) wydanej na Województwo Dolnośląskie.
 - b. przebudowa/ budowa infrastruktury drogowej, która nie obejmuje w przypadku takiej konieczności, modernizacji infrastruktury towarzyszącej takiej jak sieci: gazowe, energetyczne, telefoniczne, teleinformatyczne, wodociągowe oraz kanalizacji sanitarnej, które winny być sfinansowane w 100% ze środków właściciela lub zarządcy sieci, które to nie podlegają po zakończeniu realizacji w/w zadania:
 - rozliczeniu z Województwem,
 - przekazaniu protokołem PT (protokół przekazania środka trwałego) na rzecz Województwa.
 - c. pkt. 5b nie ma zastosowania przy usuwaniu kolizji występujących w trakcie realizacji zadania.

§ 2

Miasto zobowiązuje się do:

1. Nieodpłatnego pełnienia funkcji inwestora zastępczego przy realizacji zadania określonego w § 1 ust 1.
2. Przygotowania i złożenia wniosku aplikacyjnego o dofinansowanie ze środków RPO WD 2014-2020 dla zadania pn. „Przebudowa ulic Świdnickiej i Piłsudskiego w Nowej Rudzie będących łącznikiem pomiędzy Drogą Sudecką, a centrum miasta oraz noworudzką podstrefą WSSE INVEST PARK i drogą 385 do przejścia granicznego w Tłumaczowie” w ramach Osi



- priorytetowej 5. Transport, Działanie 5.1. Drogowa dostępność transportowa, Poddziałanie nr 5.1.4 Drogowa dostępność transportowa – ZIT AW, zgodnie z procedurami określonymi i zatwierdzonymi przez Instytucję Zarządzającą RPO WD 2014-2020, jak również z procedurami szczegółowymi dla Poddziałania nr 5.1.4 Drogowa dostępność transportowa – ZIT AW (Zintegrowane Inwestycje Terytorialne Aglomeracji Wałbrzyskiej).
3. Złożenie wniosku, o którym mowa w ust. 2 podlegać będzie dalszej weryfikacji zgodnie z terminami podanymi przez IZ RPO WD 2014-2020.
 4. Wykonywania wszystkich czynności zgodnie z wydanymi warunkami, uzgodnieniami, zatwierdzeniami i decyzjami administracyjnymi, a w przypadku konieczności opracowania dokumentacji projektowej na realizację zadania wykonanie jej na podstawie obowiązujących przepisów, w tym, m.in. na podstawie rozporządzenia Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999 r. (Dz. U. nr 43 poz. 430 ze zmianami) w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie oraz Ministra Infrastruktury z dnia 23 września 2003 r. (Dz. U. nr 177 poz. 1729) w sprawie szczegółowych warunków zarządzania ruchem na drogach oraz wykonywania nadzoru nad tym zarządzaniem.
 5. Dopełnienia wszystkich wymaganych formalności administracyjnych w tym m.in.:
 - a) uzyskania decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej (ZRID),
 - b) przed przystąpieniem do realizacji zadania zgłoszenia do właściwego organu nadzoru budowlanego (Dolnośląski Wojewódzki Inspektor Nadzoru Budowlanego) rozpoczęcia robót budowlanych, a po ich zakończeniu zgłoszenia do w/w organu zakończenia robót budowlanych lub w przypadku takiej konieczności złożenia wniosku o uzyskanie pozwolenia na użytkowanie obiektu i uzyskania tego pozwolenia,
 - c) uzyskanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach,
 - d) uzyskanie pozwolenia wodno-prawnego,
 - e) uzyskanie decyzji na wycinkę drzew,
 - f) uzyskanie zatwierdzenia projektu organizacji ruchu.
 6. Zwrócenia się do Województwa o udzielenie stosownych pełnomocnictw niezbędnych do zrealizowania zadania,
 7. Przekazania do Województwa niezwłocznie, po uzyskaniu prawomocnej decyzji (o której mowa w ust. 5a) jednego kompletnego egzemplarza ostatecznie uzgodnionej dokumentacji technicznej (wraz z w/w decyzją).
 8. Przy zawarciu umowy z wykonawcą zadania Miasto zobowiązana jest do podziału umowy na prace będące przedmiotem niniejszego porozumienia tj. zadania własnego Województwa oraz pozostałe prace nie będące zadaniem własnym Województwa.
 9. Przekazania Województwu kserokopii umów z wykonawcami zadania potwierdzonych za zgodność z oryginałem z załączonym podziałem wartości umowy na prace o których mowa w ust. 8
 10. Przekazania placu budowy na czas realizacji zadania na podstawie podpisanego przez przedstawiciela inwestora zastępczego, tj. Miasta oraz przedstawiciela Województwa, protokołu przekazania placu budowy. W przypadku rozpoczęcia prac bez podpisanego protokołu przekazania placu budowy, wykonawca będzie odpowiadał za nielegalne zajęcie pasa drogowego, zgodnie z ustawą o drogach publicznych.
 11. Wykonania i wprowadzenia na czas realizacji robót zatwierdzonego przez właściwy organ projektu tymczasowej organizacji ruchu a po zakończeniu zadania wprowadzenie zatwierdzonego przez właściwy organ projektu stałej organizacji ruchu.
 12. Sprawdzania dokumentów rozliczeniowych pod względem merytorycznym i rachunkowym,

Dyrektor ³
Departamentu Infrastruktury

Wojciech Zdornowski



13. Przeprowadzenia ewentualnych odbiorów częściowych oraz odbioru końcowego,
14. Miasto oświadcza, że dysponuje potencjałem technicznym i kadrowym do prowadzenia określonego w § 1 ust. 1. zadania,
15. Sporządzenia sprawozdania w formie opisowej wraz z podaniem zrealizowanego zakresu rzeczowego w terminie do 10 lipca danego roku wg stanu na dzień 30 czerwca oraz w terminie do 15 stycznia następnego roku wg stanu na dzień 31 grudnia roku poprzedniego.

§ 3

1. Koszt realizacji zadania określonego w § 1 ust. 1 oszacowany jest na kwotę 10 230 000 zł.
2. Zakłada się finansowanie zadania:
 - A) środki unijne:
 - 85 % pochodzić będzie ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego 2014-2020 na podstawie uchwały o dofinansowaniu zadania. Środki unijne przekazywane będą bezpośrednio na wydzielony przez Gminę rachunek bankowy.
 - B) wkład własny:
 - 15% stanowić będą środki Miasta
3. Miasto zobowiązuje się do zabezpieczenia wkładu własnego oraz wydatków niekwalifikowanych zadania.
4. W przypadku nałożenia przez Instytucję Zarządzającą lub Instytucję Pośredniczącą RPO WD 2014-2020 korekt finansowych związanych z realizacją projektu, Miasto zobowiązuje się do ich całkowitego ponoszenia.
5. Przewidywany termin zakończenia częściowych/końcowych etapów zadania określonego w § 1 ust. 1, termin zakończenia finansowego realizacji zadania ustala się na 31 grudnia danego roku budżetowego.
6. Rozliczenie zadania nastąpi nie później niż 15 dni od określonego w ust. 5 terminu zakończenia finansowego realizacji zadania i na podstawie faktur zgodnie z zawartymi umowami z wykonawcami.

Prawidłowo opisana faktura powinna zawierać:

 - wyczerpujący opis merytoryczny,
 - sprawdzenie dowodów księgowych pod względem merytorycznym i pod względem formalno-rachunkowym,
 - klasyfikację budżetową, tj. dział 600, rozdział 60013, odpowiedni § i dekreteację,
 - dokonanie przez osobę upoważnioną kontroli wstępnej zgodnie z art. 54 ustawy o finansach publicznych,
 - adnotacje w zakresie stosowania ustawy Prawo zamówień publicznych.
7. Ostateczne rozliczenie zadania przez Gminę winno być zgodne z ostatecznym potwierdzeniem przez Instytucję Zarządzającą/Instytucję Pośredniczącą wartości projektu oraz kosztów kwalifikowalnych projektu.
8. Jeżeli zadanie o którym mowa w § 1 ust. 1 zostanie poddane kontroli lub audytowi przez Instytucję Zarządzającą RPO WD, Instytucję Pośredniczącą, Instytucję Certyfikującą, Instytucję Pośredniczącą w Certyfikacji, Instytucję Audytową, przedstawiciele Komisji Europejskiej lub inne podmioty uprawnione do przeprowadzenia kontroli lub audytu na podstawie odrębnych przepisów, Miasto niezwłocznie po dniu wszczęcia kontroli lub audytu informuje o tym, w formie pisemnej, Województwo Dolnośląskie, a na żądanie Województwa Dolnośląskiego niezwłocznie przekaże kopię dokumentu zawierającego wynik



- kontroli lub audytu, otrzymanych zaleceń pokontrolnych lub innych równoważnych dokumentów otrzymanych po przeprowadzonej kontroli lub audycie.
9. Miasto po zakończeniu realizacji zadania prześle Województwu wszystkie dokumenty związane z realizacją zadania wykazane w załączniku nr 1 do niniejszego porozumienia oraz pomoc rzeczową w formie nakładów finansowych o wartości całkowitej zadania.
 10. Przekazanie nakładów inwestycyjnych na podstawie protokołu PT oraz pomocy rzeczowej (zgodnie ze wzorem wykazanym w załączniku nr 1 do niniejszego porozumienia) i przyjęcie na stan inwentarżowy nastąpi po zakończeniu trwałości projektu określonego przepisami RPO WD 2014-2020.
 11. Przekazanie nakładów inwestycyjnych na podstawie protokołu PT oraz pomocy rzeczowej możliwe będzie z wyłączeniem elementów drogi niebędącymi własnością Województwa jako zarządcy drogi np. oświetlenie, parkingi ect. W tym celu Miasto zobowiązuje się do porealizacyjnego rozliczenia zadania w rozbiu na składowe rzeczowe a elementy drogi niebędące własnością zarządcy drogi Miasto zobowiązuje się przekazać odpowiednim właścicielom.

§ 4

1. Za ewentualne szkody powstałe w czasie prowadzenia robót odpowiada Miasto.
2. Ryzyko Miasta obejmuje ryzyko obrażeń lub śmierci osób oraz utraty lub uszkodzeń mienia (w tym bez ograniczeń robót, urządzeń, materiałów sprzętu, nieruchomości i ruchomości) wykonawcy lub osób trzecich.
3. Miasto ponosi odpowiedzialność za szkody wynikłe na terenie budowy w czasie od daty protokolarnego przekazania terenu budowy przez Gminę, do daty protokolarnego oddania budowy (końcowy odbiór robót).

§ 5

Niniejsze porozumienie upoważnia Miasto (w okresie od początku realizacji zadania do dnia zakończenia trwałości projektu określonego przepisami RPO WD 2014 - 2020) do dysponowania nieruchomością tworzącą pas drogowy drogi wojewódzkiej w granicach realizacji niniejszego zadania na cele projektowe i budowlane.

§ 6

Wszelkie zmiany postanowień porozumienia wymagają aneksu w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 7

W zakresie nieuregulowanym treścią niniejszego porozumienia mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego, ustawy o finansach publicznych a w szczególności zapisy art. 251 i 252 tej ustawy oraz inne ogólnie obowiązujące przepisy prawne.

§ 8

Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania.

§ 9

Porozumienie sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach z przeznaczeniem po jednym egzemplarzu dla każdej ze Stron.

Miasto Nowa Ruda
BURMISTRZ

Tomasz Kiliński

GINA MIEJSKA
Nowa Ruda
ul. Rynek 1
57-400 Nowa Ruda

Województwo Dolnośląskie

[Signature]
Województwo Dolnośląskie

Marszałek Województwa Dolnośląskiego

[Signature]
Cezary Przybylski

5
Wicemarszałek

Województwa Dolnośląskiego

[Signature]
Ewa Mańkowska



Załącznik nr 1

Załączniki do porozumienia:

Lp.	Dokumenty do przekazania (wszystkie kopie potwierdzone za zgodność z oryginałem):	Ilość sztuk				
		Długość [m] km od..... do.....	Szerokość [m]	Powierzch. [m ²]	Sztuk	Lokaliz. w stosunku do osi [m]
1.	Protokół odbioru końcowego robót / kopia					
2.	Umowy o roboty budowlane / na prace projektowe / kopia					
3.	Projekt budowlano – wykonawczy z naniesionymi zmianami dokonanymi w toku realizacji robót (opis-wersja pdf i doc oraz rysunki – wersja pdf i dwg w formacie A4 lub A3)					
4.	Decyzja o pozwoleniu na użytkowanie obiektu budowlanego/oryginał					
5.	Kopia dokumentu określającego zabezpieczenie należytego wykonania umowy i usunięcia wad i usterek (np. kopia gwarancji ubezpieczeniowej)					
6.	Geodezyjne pomiary powykonawcze z naniesieniem zrealizowanych obiektów na mapę zasadniczą, operat kolaudacyjny					
7.	Zatwierdzony projekt stałej i czasowej organizacji ruchu (opis-wersja pdf i doc oraz rysunki – wersja pdf i dwg w formacie A4 lub A3)					
8.	Protokół przekazania –przyjęcia środka trwałego (PT) – dotyczy zadania inwestycyjnego			4		
9.	Kosztorys powykonawczy lub inny dokument określający technologię i zakres wykonanych robót					
10.	Operat wodnoprawny					
11.	Obmiar wykonanych robót:					
	1.	Wybud./przebud./wyrem. jezdnia (nośność, klasa techniczna):				
	2.	Wybud./przebud./wyrem. chodnik, ścieżka rowerowa, itp.				
	3.	Inne wybud./przebud./wyrem. elementy infrastruktury.				
	4.	Układ i grubość poszczególnych warstw dla pkt.. ad 1/2/3 – warstwa / grubość [m] (odpowiednio dla jezdni, chodnika, itp.)				
	4.1m				
	4.2m				
	4.3m				
	5.	Regulacja/ułożenie krawężników				
	6.	Wykonanie zjazdów				
	7.	Odwodnienie				
8.	Ułożenie obrzeży trawników					
9.	Zagospodarowanie zieleni					
10.	Inne (np. sygnalizacja świetlna)					
12.	Zakres rzeczowy zrealizowanych robót związanych z usuwaniem kolizji					
	Opis robót		Ilość (jednostka miary wyrażająca zakres robót)			Wartość [zł] brutto
	1.					
	2.					
	3.					

* Dokumentacja powykonawcza, a w szczególności zaktualizowany plan zagospodarowania terenu powinien być przekazywany w wersji papierowej i elektronicznej, numerycznej wersji wektorowej w formacie zapisu dwg, dxf lub dgn. Elementy zagospodarowania pasa drogowego/zdarzenia drogowego powinny posiadać wypełnienia.

(jst)

Dyrektor
Departamentu Infrastruktury

Wojciech Zdanowski

PRZEKAZANIE/PRIJĘCIE POMOCY RZECZOWEJ

z dnia

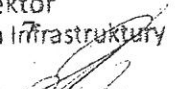
w związku z realizacją zadania pn.: „..... (nazwa zadania)” na łączną kwotę zł (kol. 4 wiersz „Ogółem”)

Zgodnie z zapisami porozumienia z dnia r. w sprawie w roku (jst) przekazuje Województwu Dolnośląskiemu pomoc rzeczową w postaci nakładów finansowych (inwestycyjnych/remontowych/innych) w wysokości zł (kol. 2 wiersz „wartość pomocy rzeczowej”) (słownie:) za zrealizowane prace zgodnie z poniższym zestawieniem:

Wyszczególnienie	Pomoc rzeczowa Gminy dla Województwa Dolnośląskiego	Dotacja celowa Województwa Dolnośląskiego	RAZEM
1.	2.	3.	4.
1. Umowa nr..... z dnia r. na			
Rok
Rok
2. Umowa nr..... z dnia r. na			
Rok
Rok
Ogółem w tym:
wartość pomocy rzeczowej:		

.....
Przekazujący pomoc rzeczową
(jst)

.....
Przyjmujący pomoc rzeczową
(Województwo Dolnośląskie)

Dyrektor
Departamentu Infrastruktury

Wojciech Zdanowski



Pieczeńc firmowa przekazujacego		PROTOKOL przekazania-przejecia srodka trwalego	PT
Na podstawie			
Przekazuje sie na rzecz:			
Nazwa:			
Symbol klasyfikacji rodzajowej		Wartosc poczatkowa : w tym przekazana pomoc rzeczowa w kwocie :	
Numer inwentarzowy		Umorzenie	
Przekazujacy (pieczen, podpis)	Ilosc zalacznikow 4	Przejmujacy (pieczen, podpis)	
	Data		

Str. 2

Charakterystyka *:

Pk nr..... z dnia

+	Kwota	Wn	Ma
Symbol klasyfikacji rodzajowej	Nr inwentarzowy	Stopa % umorzenia	Stanowisko kosztow
Gł. Ksiegowy	Ksiegowosc analityczna	Ksiegowosc syntetyczna	

* Charakterystyka srodka trwalego powinna byc zamieszczona na dokumencie w takiej szczegolowosci, aby bylo mozliwe prawidlowe opisanie tego srodka trwalego w ewidencji analitycznej srodkow trwalych, w sposob pozwalajacy na jego wlacziwa identyfikacje. Do informacji zamieszczanych w tym opisie - w zaleznosci od rodzaju srodka trwalego - naleza:

- opis czesci skladowych i peryferyjnych (w miare mozliwosci z podaniem ich wartosci, co jest przydatne przy ustalaniu zmian wartosci poczatkowej srodka trwalego na skutek ich pozniejszego odlaczenia),
- rok budowy/produkcji (zwlaszcza jezeli nie pokrywa sie z rokiem przyjecia do uzywania),
- technologia wykonania,
- numery fabryczne,
- dla srodkow trwalych bzdacymi czesciami skladowymi nieruchomosci: oznaczenie wedlug ewidencji geodezyjnej i ksiegi wieczystej oraz polozenia (miejscowosc, ulica), powierzchnia ogolem, powierzchnia uzytkowa, kubatura,
- ewentualnie inne dane ulatwiajqce prawidlowa identyfikacje danego obiektu inwentarzowego srodka trwalego.

Dyrektor
Departamentu Infrastruktury
Wojciech Zdanowski